

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAP

N. 95 - 2329

10 APRIL 1995. - Decreet tot wijziging van het decreet van 30 maart 1983 betreffende de organisatie van verzorgingsinstellingen in de Franse Gemeenschap (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Artikel 1. Artikel 1 van het decreet van 30 maart 1983 betreffende de organisatie van verzorgingsinstellingen in de Franse Gemeenschap wordt vervangen door de volgende bepalingen:

« Artikel 1. Voor de toepassing van dit decreet worden de volgende instellingen als verzorgingsinstellingen beschouwd:

- 1° « Le Centre hospitalier universitaire » van Luik;
- 2° « Les Cliniques universitaires Saint-Luc » te Sint-Lambrechts-Woluwe;
- 3° « Les Cliniques universitaires de Mont-Godinne » te Yvoir;
- 4° Het « Hôpital Erasme » te Anderlecht;
- 5° Het « Instituut Bordet » te Brussel ».

Art. 2. Artikel 4, § 1, 3°, van hetzelfde decreet wordt opgeheven.**Art. 3.** In artikel 6, lid 1, van hetzelfde decreet worden de woorden « van 24 effectieve en 24 plaatsvervangende leden » vervangen door de woorden « van 10 effectieve en 10 plaatsvervangende leden ».**Art. 4.** Artikel 6bis van hetzelfde decreet wordt opgeheven.**Art. 5.** Dit decreet treedt in werking op 1 september 1995.Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 10 april 1995.

De Minister-Voorzitter van de Regering van de Franse Gemeenschap,
belast met Ambtenarenzaken, Kinderwelzijn en Gezondheidspromotie,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek,
Hulpverlening aan de Jeugd en Internationale Betrekkingen,
M. LEBRUN

De Minister van Begroting, Cultuur en Sport,
E. TOMAS

De Minister van Onderwijs en van de Audiovisuele Sector,
Ph. MAHOUX

F. 95 - 2330

[S-Mac - 29458]

17 JUILLET 1995. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant la répartition des compétences entre les Ministres du Gouvernement de la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu les articles 127 à 129 de la Constitution;

Vu la loi spéciale des réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi du 8 août 1988 et la loi spéciale visant à achever la structure fédérale de l'Etat du 16 juillet 1993 et spécialement l'article 1er;

Vu le décret I du 5 juillet 1993 relatif au transfert de l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Sur proposition de la Ministre-Présidente;

Vu la délibération du Gouvernement du 26 juin 1995,

Arrête:

Article 1er. Au sens du présent arrêté, il faut entendre par:

1 "Ministre": un Ministre-Membre du Gouvernement de la Communauté française.

2 "Loi spéciale": la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi du 8 août 1988 et la loi spéciale visant à achever la structure fédérale de l'Etat du 16 juillet 1993 et spécialement l'article 1er.

(1) Zitting 1994-1995:

Stukken van de Raad. - Nr. 220 - nr. 1.: Ontwerp van decreet; nr. 2.: Verslag.

Integrale verslagen. - Bespreking: vergadering van 4 april 1995. - Aanneming: vergadering van 6 april 1995.

Art. 2. Mme Laurette ONKELINX, Ministre-Présidente du Gouvernement de la Communauté française chargée de l'Education, de l'Audiovisuel, de l'Aide à la Jeunesse, de l'Enfance et de la Promotion de la Santé, est compétente pour :

1. la coordination de la politique du Gouvernement et les relations avec le Parlement;
2. la saisine au nom du Gouvernement du Comité de concertation Gouvernement fédéral — Gouvernement des Communautés et des Régions, ainsi que les relations intra-belges;
3. l'enseignement, tel que défini à l'article 127, § 1er, 2°, de la Constitution, dans les matières suivantes :
 - la formation parascolaire;
 - l'enseignement fondamental;
 - l'enseignement secondaire;
 - l'enseignement spécial;
 - les activités parascolaires, les auxiliaires de l'enseignement et l'informatique;
 - les centres psycho-médico-sociaux;
 - l'Inspection de l'enseignement;
 - la formation continuée du personnel de l'enseignement fondamental et secondaire et des centres psycho-médico-sociaux;
 - les statuts des personnels de l'enseignement;
 - l'enseignement artistique de niveau secondaire;
4. l'audiovisuel tel que défini à l'article 4, 6° et 6°bis, de la loi spéciale;
5. les matières définies à l'article 5, § 1er, II, 6° et 7°, de la loi spéciale;
6. les matières définies à l'article 4, 11° à 14° inclus, de la loi spéciale;
7. la politique de santé visée à l'article 5, § 1er, I, de la loi spéciale pour ce qui relève de l'Académie royale de médecine de Belgique, des missions confiées à l'Office de la Naissance et de l'Enfance (ONE), de l'Education sanitaire, des activités de médecine préventive et de l'Inspection médicale scolaire;
8. l'aide aux personnes visée à l'article 5, § 1er de la loi spéciale et ce sans préjudice de l'article 139 de la Constitution et des décrets pris en exécution de celui-ci.

Art. 3. M. Jean-Pierre GRAFÉ, Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, du Sport et des Relations internationales, est compétent pour :

1. l'enseignement tel que défini à l'article 127, § 1er, 2°, de la Constitution dans les matières suivantes :
 - l'enseignement universitaire;
 - la recherche scientifique;
 - les crédits de recherche fondamentale provenant des S.P.P.S, de la Santé publique, des Affaires économiques et ceux destinés au F.N.R.S. et à l'I.R.S.I.A.;
 - l'enseignement supérieur non universitaire, de type court et de type long;
 - l'enseignement artistique de niveau supérieur, y compris les Conservatoires;
 - les allocations et prêts d'études;
2. le Sport, les matières définies à l'article 4, 9°, de la loi spéciale, à l'exception des infrastructures communales et provinciales, intercommunales et privées;
3. les Relations internationales;
4. les matières définies à l'article 4, 2°, de la loi spéciale.

Art. 4. M. Charles PICQUÉ, Ministre de la Culture et de l'Education permanente est compétent pour :

1. les matières culturelles définies à l'article 4 de la loi spéciale, notamment celles visées par les points 1, 3, 4, 5, 7 et 8;
2. la tutelle sur la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 5. M. Jean-Claude VAN CAUWENBERGHE, Ministre du Budget, des Finances et de la Fonction publique, est compétent pour :

1. le Budget et les Finances de la Communauté française;
2. les infrastructures de la Communauté française, en ce compris la tutelle sur les sociétés publiques d'administration des bâtiments scolaires et sur les trois Fonds des bâtiments scolaires;
3. les matières définies à l'article 4, 15° et 16°, de la loi spéciale;
4. l'enseignement à distance;
5. la Fonction publique.

Art. 6. Chaque Ministre du Gouvernement est compétent pour les matières de recherche scientifique appliquée dans les limites de ses attributions.

Chaque Ministre a l'autorité sur le personnel de l'Administration relevant de ses attributions.

Art. 7. Les projets de décret et les arrêtés délibérés en Gouvernement sont signés par le Ministre qui a dans ses attributions la matière qui fait l'objet du projet de décret ou de l'arrêté.

Art. 8. Dans le cas où une délégation a été accordée conformément à l'arrêté portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, les arrêtés sont signés par le Ministre auquel cette délégation est accordée.

Art. 9. La signature des décrets et arrêtés peut reprendre dans le titre du Ministre la seule mention relative à la matière précitée.

Art. 10. L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 décembre 1993 fixant la répartition des compétences entre les Ministres du Gouvernement de la Communauté française tel qu'il a été modifié est abrogé.

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le 22 juin 1995.

Art. 12. Les Ministres du Gouvernement de la Communauté française sont chargés, chacun en ce qui les concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 juillet 1995.

La Ministre-Présidente du Gouvernement de la Communauté française,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre-Membre du Gouvernement de la Communauté française,
J.-P. GRAFE

Le Ministre-Membre du Gouvernement de la Communauté française,
Ch. PICQUE

Le Ministre-Membre du Gouvernement de la Communauté française,
J.-C. VAN CAUWENBERGHE

VERTALING

N. 95 — 2330

[Mac — 29458]

17 JULI 1995. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers van de Regering van de Franse Gemeenschap

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de artikelen 127 tot 129 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 en de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het decreet I van 5 juli 1993 betreffende de overdracht van de uitoefening van bepaalde bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter;

Gelet op de door de Regering na de beraadslaging van 26 juni 1995 genomen beslissing,

Besluit :

Artikel 1. In de zin van dit besluit, wordt verstaan onder :

1. "Minister" : een Minister-lid van de Regering van de Franse Gemeenschap.
2. "Bijzondere wet" : de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 en de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, inzonderheid artikel 1.

Art. 2. Mevr. Laurette ONKELINX, Minister-Voorzitter van de Regering van de Franse Gemeenschap, belast met onderwijs, de audiovisuele sector, hulpverlening aan de jeugd, kindermwzijn en gezondheidspromotie, is bevoegd voor :

1. de coördinatie van het beleid van de Regering en de betrekkingen met het Parlement;
2. het aanhangig maken van conflicten, in naam van de Regering, bij het Overlegcomité Federale Regering — Regering van de Gemeenschappen en Gewesten, alsook de intra-Belgische betrekkingen;
3. het onderwijs, zoals bepaald in artikel 127, § 1, 2°, van de Grondwet, voor de volgende aangelegenheden :
 - de parascolaire vorming;
 - het basisonderwijs;
 - het secundair onderwijs;
 - het buitengewoon onderwijs;
 - de bijschoolse activiteiten, de hulpmiddelen voor het onderwijs en de informatica;
 - de psycho-medisch-sociale centra;
 - de inspectie van het onderwijs;
 - de voortgezette opleiding van het personeel van het basisonderwijs en het secundair onderwijs en van de psycho-medisch-sociale centra:
 - het statuut van het personeel van het onderwijs;
 - het kunstonderwijs van het secundair niveau;
4. de audiovisuele sector, zoals bepaald in artikel 4, 6° en 6°bis, van de bijzondere wet;
5. de aangelegenheden bepaald in artikel 5, § 1, II, 6° en 7°, van de bijzondere wet;
6. de aangelegenheden bepaald in artikel 4, 11° tot en met 14°, van de bijzondere wet;
7. het gezondheidsbeleid bepaald in artikel 5, § 1, I, van de bijzondere wet, voor wat ressorteert onder de "Académie royale de médecine de Belgique", voor de opdrachten die aan de "Office de la Naissance et de l'Enfance" (ONE) worden toevertrouwd, en voor de gezondheidsopvoeding, de activiteiten inzake preventieve geneseskunde en het medisch schooltoezicht;
8. de bijstand aan personen bedoeld in artikel 5, § 1, van de bijzondere wet, onverminderd artikel 139 van de Grondwet en de ter uitvoering hiervan genomen decreten.

Art. 3. De heer Jean-Pierre GRAFÉ, Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Sport en Internationale Betrekkingen, is bevoegd voor :

1. het onderwijs zoals bepaald in artikel 127, § 1, 2°, van de Grondwet, in de volgende aangelegenheden :
 - het universitair onderwijs;
 - het wetenschappelijk onderzoek;
 - de kredieten voor fundamenteel onderzoek, afkomstig uit de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid, uit Volksgezondheid en Economische Zaken, en de kredieten bestemd voor het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek en het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw;
 - het niet-universitair hoger onderwijs, van het korte en lange type;
 - het kunstonderwijs van het hogere niveau, met inbegrip van de Conservatoria;
 - de studietoelagen en -leningen;
2. de sport, de aangelegenheden bepaald in artikel 4, 9°, van de bijzondere wet, met uitzondering van de gemeentelijke en provinciale, intergemeentelijke en private infrastructuren;
3. de internationale betrekkingen;
4. de aangelegenheden bepaald in artikel 4, 2°, van de bijzondere wet.

Art. 4. De heer Charles PICQUÉ, Minister van Cultuur en Permanente Opvoeding, is bevoegd voor :

1. de culturele aangelegenheden bepaald in artikel 4 van de bijzondere wet, inzonderheid in de punten 1, 3, 4, 5, 7 en 8;
2. het toezicht op de Franse Gemeenschapscommissie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 5. De heer Jean-Claude VAN CAUWENBERGHE, Minister van Begroting, Financiën en Ambtenarenzaken, is bevoegd voor :

1. de begroting en de financiën van de Franse Gemeenschap;
2. de infrastructuren van de Franse Gemeenschap, met inbegrip van het toezicht op de publiekrechtelijke maatschappijen voor het beheren van de schoolgebouwen en op de drie Fondsen voor schoolgebouwen;
3. de aangelegenheden bepaald in artikel 4, 15° en 16° van de bijzondere wet;
4. het afstandsonderwijs;
5. de ambtenarenzaken.

Art. 6. Elke Minister van de Regering is bevoegd voor het toegepast wetenschappelijk onderzoek binnen de perken van zijn respectieve bevoegdheden.

Elke Minister oefent het gezag uit op het personeel van het Bestuur dat onder zijn bevoegdheden ressorteert.

Art. 7. De ontwerpen van decreet en de in de Regering overlegde besluiten worden ondertekend door de Minister tot wiens bevoegdheid de aangelegenheid waarop het ontwerp van decreet of besluit betrekking heeft, behoort.

Art. 8. Ingeval een delegatie verleend werd overeenkomstig het besluit houdende regeling van de werking van de Regering, worden de besluiten ondertekend door de Minister aan wie deze delegatie verleend werd.

Art. 9. Bij de ondertekening van de decreten en de besluiten, mag de vermelding betreffende de voormelde aangelegenheid in de titel van de Minister enkel vermeld worden.

Art. 10. Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 december 1993 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers van de Regering van de Franse Gemeenschap, zoals het werd gewijzigd, wordt opgeheven.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op 22 juni 1995

Art. 12. De Ministers van de Regering van de Franse Gemeenschap zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 juli 1995

De Minister-Voorzitter van de Regering van de Franse Gemeenschap,

L. ONKELINX

De Minister-Lid van de Regering van de Franse Gemeenschap,

J.-P. GRAFÉ

De Minister-Lid van de Regering van de Franse Gemeenschap,

Ch. PICQUE

De Minister-Lid van de Regering van de Franse Gemeenschap,

J.-C. VAN CAUWENBERGHE